

# CW-C6000 Series CW-C6500 Series

Start Here

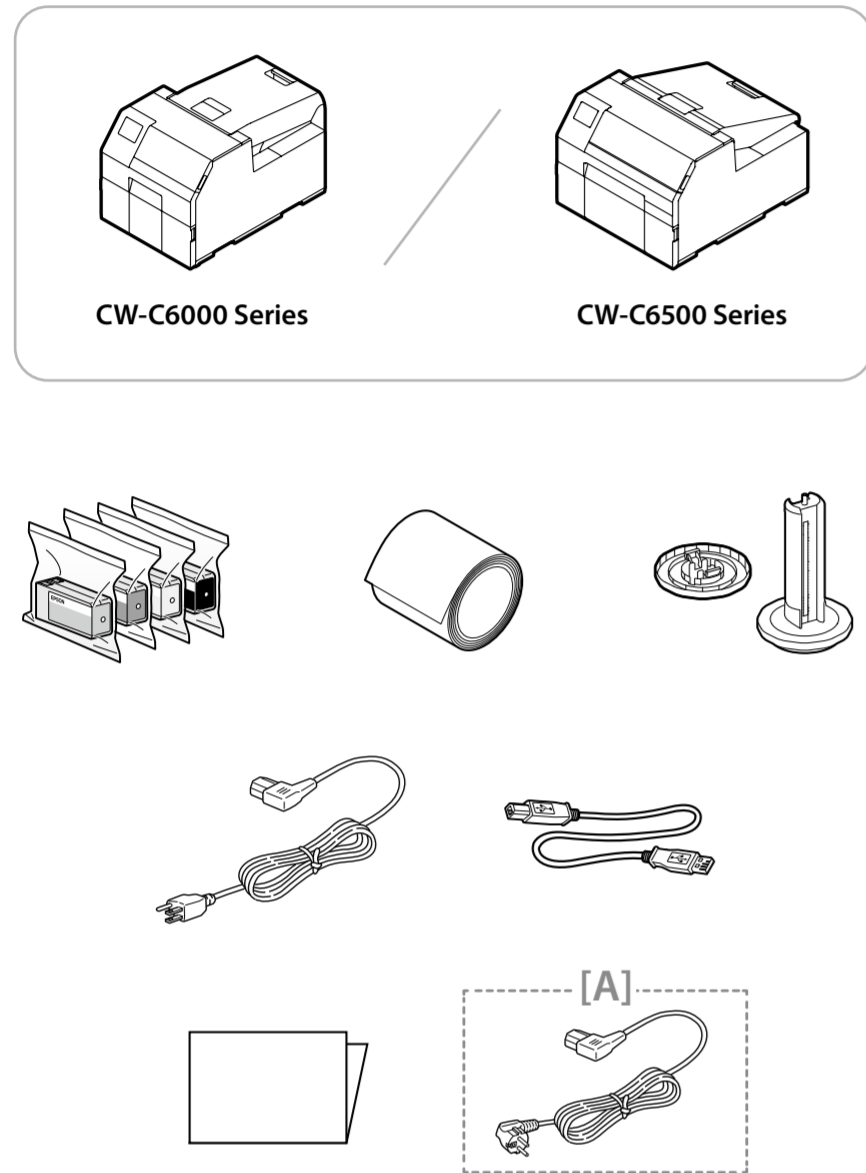


- CW-C6000 Series: ColorWorks C6000Au ColorWorks C6000Ae ColorWorks C6010A ColorWorks C6020A ColorWorks C6030A ColorWorks C6040A ColorWorks C6050A  
ColorWorks C6000Pu ColorWorks C6000Pe ColorWorks C6010P ColorWorks C6020P ColorWorks C6030P ColorWorks C6040P ColorWorks C6050P
- CW-C6500 Series: ColorWorks C6500Au ColorWorks C6500Ae ColorWorks C6510A ColorWorks C6520A ColorWorks C6530A ColorWorks C6540A ColorWorks C6550A  
ColorWorks C6500Pu ColorWorks C6500Pe ColorWorks C6510P ColorWorks C6520P ColorWorks C6530P ColorWorks C6540P ColorWorks C6550P

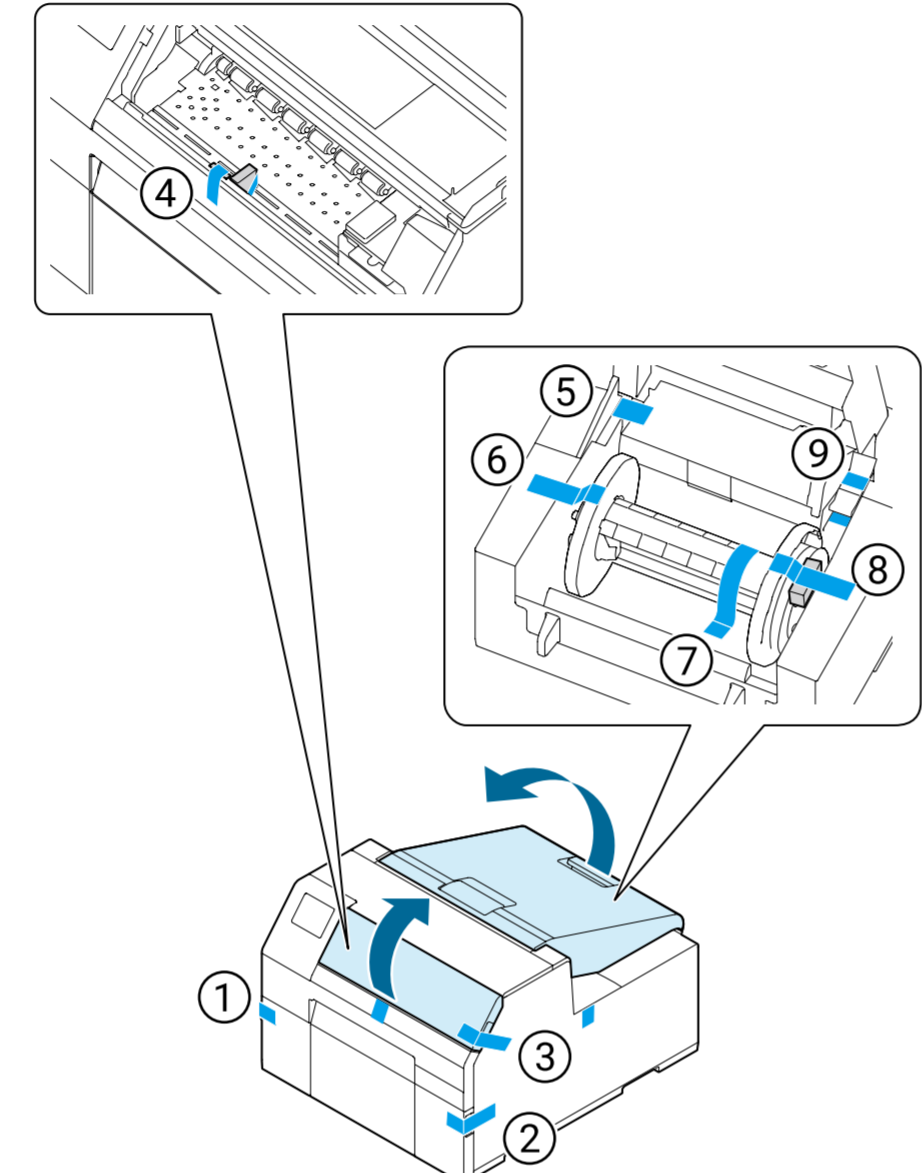
- Commencer Ici  
Schnellstart  
Begin hier
- Inizia qui  
Inicio aquí  
Inicar Aquí
- Buradan Başlayın  
Έναρξη  
Začnite tukaj
- Započnite ovdje  
Започнете тука  
Počnite ovde
- Start her  
Aloita tästä  
Start her
- Börja här  
Rozpocznij tutaj  
Začňte zde
- Ilt kezdje  
Začnite tu  
Íncepe aici
- Започнете от тук  
Săciet șeit  
Praděti čia
- Alustusjuhend  
Начните здесь  
Почніть тут
- Осында бастаңыз  
ابدأ هنا
- 入門説明  
入門説明  
처음에 읽어 주십시오

# EPSON

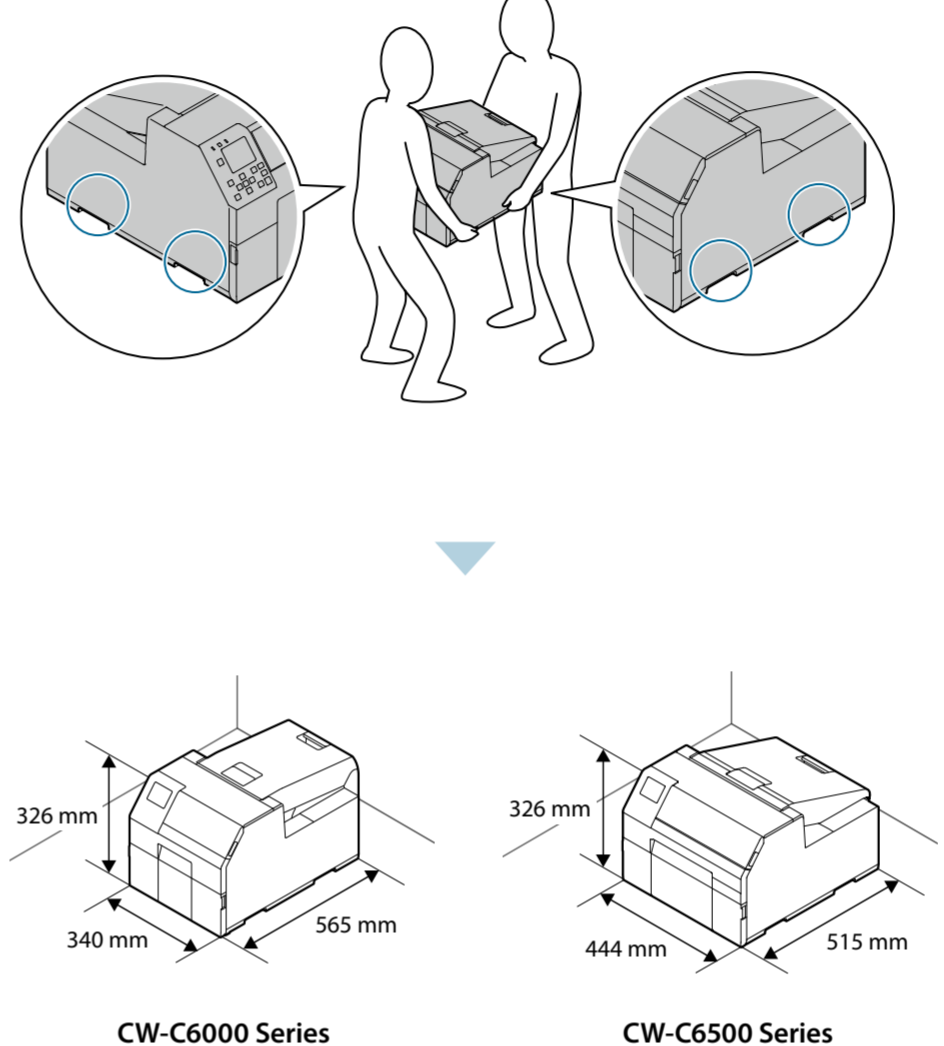
## 1 Unpack. Make sure that you have all the items shown below. Depending on the product model, [A] may not be included.



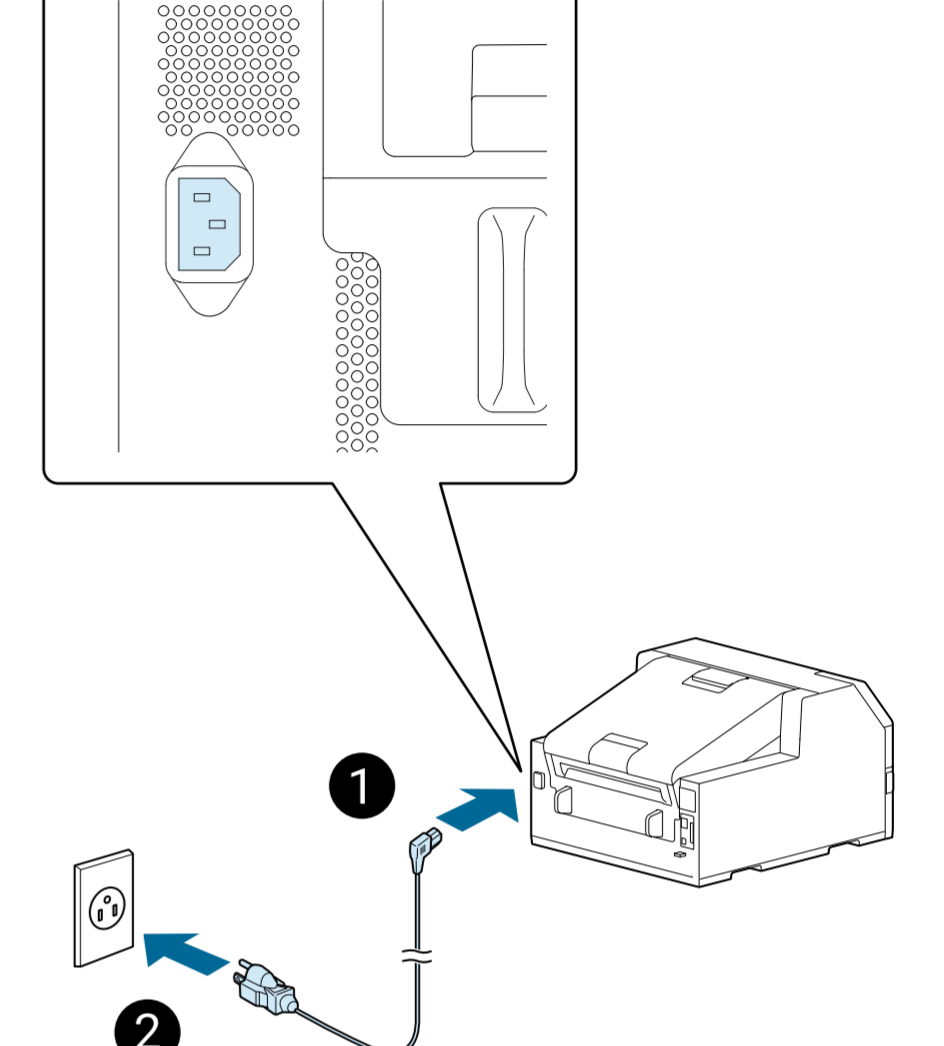
## 2 Remove all the protective materials. Make sure to remove the materials inside the product.



## 3 Place the printer on a flat surface. Make sure to carry the printer with two people, holding it as shown.



## 4 Connect the power cable to the printer, and then plug it into an outlet. Make sure to push the plugs all the way.



|    |  |
|----|--|
| FR | 1. Déballez l'imprimante. En fonction du modèle d'imprimante, le câble [A] peut ne pas être inclus.<br>2. Enlevez tous les matériaux de protection. Assurez-vous d'enlever les matériaux à l'intérieur du produit.<br>3. Placez l'imprimante sur une surface plane. Assurez-vous de soulever l'imprimante à deux, en la tenant comme illustré ci-dessous.<br>4. Connectez le câble d'alimentation à l'imprimante, puis branchez-le à une prise. Assurez-vous de bien enfoncer la fiche.  |
| DE | 1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung. Je nach Produktmodell ist [A] eventuell nicht mitgeliefert.<br>2. Entfernen Sie das gesamte Schutzmaterial. Achten Sie darauf, auch alle Verpackungsmaterialien im Produktinneren zu entfernen.<br>3. Stellen Sie den Drucker auf eine ebene Fläche. Der Drucker sollte unbedingt von zwei Personen getragen werden, wie abgebildet.<br>4. Schließen Sie das Netzkabel an den Drucker an und stecken Sie es in eine Steckdose. Der Stecker muss vollständig eingesteckt sein.                          |
| NL | 1. Uitpakken. Afhankelijk van het productmodel is [A] mogelijk niet inbegrepen.<br>2. Verwijder al het beschermingsmateriaal. Let erop dat u het materiaal aan de binnenkant van het product verwijdert.<br>3. Zet de printer op een vlak oppervlak. Draag de printer met twee personen en houd hem vast zoals wordt getoond.<br>4. Sluit de voedingskabel op de printer aan, en steek daarna de stekker in het stopcontact. Duw de stekkers goed vast.  |
| IT | 1. Disimballare il prodotto. A seconda del modello, l'articolo [A] potrebbe non essere incluso.<br>2. Rimuovere tutti i materiali protettivi. Rimuovere i materiali all'interno del prodotto.<br>3. Appoggiare la stampante su una superficie piana. La stampante deve essere sempre trasportata da due persone, come nella seguente figura.<br>4. Collegare il cavo di alimentazione alla stampante e quindi alla presa elettrica. Inserire completamente tutte le spine.   |
| ES | 1. Desembale el producto. Dependiendo del modelo del producto, [A] puede no estar incluido.<br>2. Retire todos los materiales protectores. Asegúrese de retirar los materiales que haya dentro del producto.<br>3. Coloque a impresora sobre una superficie plana. Asegúrese de llevar la impresora con dos personas, sujetándola como se muestra.<br>4. Conecte el cable de alimentación a la impresora y luego enchúfelo a una toma de corriente. Asegúrese de empujar las clavijas hasta el fondo.  |
| PT | 1. Desembale. Consoante o modelo do produto, o item [A] pode não estar incluído.<br>2. Retire todos os materiais de protecção. Certifique-se de que retira os materiais do interior do produto.<br>3. Coloque a impressora sobre uma superfície plana. A impressora deve ser sempre transportada por duas pessoas, seguindo-a como indicado na figura seguinte.<br>4. Ligue o cabo de alimentação à impressora e, em seguida, ligue-o a uma tomada. Certifique-se de que insere totalmente as fichas de alimentação.                                 |
| TR | 1. Ambalajından çıkarın. Ürün modeline bağlı olarak, [A] dahil olmayabilir.<br>2. Tüm koruyucu malzemeleri çıkarın. Ürünün içindeki malzemeleri çıkardığınızdan emin olun.<br>3. Yazıcıyı düz bir yüzeye yerleştirin. Yazıcıyı gösterildiği gibi tutarak iki kişiyile taşıdığınızdan emin olun.<br>4. Güç kablosunu yazıcıya bağlayın ve sonra prize takın. Fişleri sonuna kadar ittiğinizden emin olun.   |
| EL | 1. Αποσυσκευασία. Ανάλογα με το μοντέλο προϊόντος, το [A] ενδέχεται να μην περιλαμβάνεται.<br>2. Αφαιρέστε όλα τα προστατευτικά υλικά. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τα υλικά που βρίσκονται εσωτερικά του προϊόντος.<br>3. Τοποθετήστε τον εκτυπωτή σε μια επίπεδη επιφάνεια. Φροντίστε να μεταφέρετε τον εκτυπωτή με δύο άτομα, κρατώντας τον όπως φαίνεται.<br>4. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, συνδέστε το σε μια πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σπρώξει τα βύσματα μέχρι να εισαχθούν εντελώς στις υποδοχές. |

|    |  |
|----|--|
| SL | 1. Razpakirajte. Odvisno od modela izdelka kabel [A] morda ne bo priložen.<br>2. Odstranite vse zaščitne materiale. Odstranite materiale iz notranjosti izdelka.<br>3. Tiskalnik položite na ravno površino. Poskrbite, da bosta tiskalnik prenašati dve osebi, pri čemer ga morata držati, kot je prikazano.<br>4. Priključite napajalni kabel v tiskalnik in nato v električno vtičnico. Prepričajte se, da vtiče potisnete do konca.  |
| HR | 1. Raspakirajte. Ovisno o modelu proizvoda, [A] možda neće biti priložen.<br>2. Uklonite svu zaštitnu ambalažu. Svakako uklonite svu ambalažu unutar proizvoda.<br>3. Postavite pisač na ravnu površinu. Pisač obvezno moraju nositi dvije osobe, držeći ga na prikazani način.<br>4. Priključite kabel za napajanje u pisač, a zatim ga priključite u utičnicu. Svakako gurnite utikače do kraja.   |
| MK | 1. Отпакувај. Во зависност од моделот на производот, [A] може да не е вклучено.<br>2. Отстранете ги сите заштитни материјали. Осигурајте се дека материјалите во внатрешноста на производот се отстранети.<br>3. Поставете го печатачот на рамна површина. Осигурајте се печатачот да го носат две лица, држејќи го како што е прикажано.<br>4. Поврзете го кабелот за напојување со печатачот, а потоа вклучете го во штекер. Осигурајте се приклучоците да се целосно притиснат. |
| SR | 1. Otvorite kutiju sa štampačem. U zavisnosti od modela proizvoda, možda nije dostavljeno [A].<br>2. Uklonite sve zaštitne materijale. Obavezno uklonite sve zaštitne materijale koji su u proizvodu.<br>3. Postavite štampač na ravnu površinu. Štampač moraju da nose dve osobe, držeći ga kao što je prikazano na slici.<br>4. Uključite kabl za napajanje u štampač, pa ga zatim uključite u utičnicu. Gurnite kabl do kraja.  |
| DA | 1. Udpakning. Afhængig af produktmodellen er [A] muligvis ikke inkluderet.<br>2. Fjern de beskyttende materialer. Sørg for at fjerne alle materialerne inden i printeren.<br>3. Placer printeren på en flad overflade. Vær altid to personer om at bære printeren, og hold den som vist.<br>4. Slut lysnetledningen til printeren og derefter til en stikkontakt. Sørg for at skubbe stikkene helt i bund.   |
| FI | 1. Avaaminen. Tuotemallista riippuen [A] ei ehkä sisälly mukaan.<br>2. Poista kaikki suojamateriaalit. Varmista, että poistat materiaalit tuotteen sisältä.<br>3. Aseta tulostin tasaisesti alustalle. Varmista, että tulostinta kantaa kaksi henkilöä, jotka pitävät kuten näytetty.<br>4. Liitä virtajohto tulostimeen ja kytkte pistoke sitten pistorasiaan. Varmista, että työnnett pistokkeen kokonaan sisään.  |
| NO | 1. Pakk ut. Avhengig av produktmodellen kan det hende at [A] ikke er inkludert.<br>2. Fjern alt beskyttelsesmateriale. Sørg for at du fjerner materialet inne i produktet.<br>3. Plasser skriveren på en flat overflate. Skriveren skal bæres av to personer, slik det vises i illustrasjonen.<br>4. Koble strømkabelen til skriveren, og koble den til en stikkontakt. Sørg for at du trykker kontaktene godt på plass.   |
| SV | 1. Packa upp. Beroende på produktmodell kan [A] inte medfölja.<br>2. Ta bort alla skyddande material. Se till att ta bort materialet inne i produktet.<br>3. Placera skrivaren på ett plant underlag. Se till att skrivaren bärs av två personer och håll den enligt bilden.<br>4. Anslut strömkabeln till skrivaren och sedan till ett eluttag. Se till att trycka in den hela vägen.   |
| PL | 1. Pakkę upr. Beroende na modelu produktu, [A] może nie być zawarty w opakowaniu.<br>2. Usuń wszystkie materiały ochronne. Upewnij się, że wewnątrz produktu nie pozostały żadne materiały ochronne.<br>3. Połóż drukarkę na płaskiej powierzchni. Drukarkę powinny prznosić dwie osoby, trzymając ją tak jak na rysunku.<br>4. Podłącz przewód zasilania do drukarki, a następnie podłącz go do gniazдка. Upewnij się, że wtyczki są wsunięte do końca.                           |

|    |   |
|----|---|
| CS | 1. Vybaltě tiskárnu. U některých modelů nemusí být součástí balení [A].<br>2. Odstraňte veškeré ochranné materiály. Ujistěte se, že uvnitř produktu nejsou žádné ochranné materiály.<br>3. Položte tiskárnu na rovný povrch. Tiskárnu musejí přenášet dvě osoby. Při přenášení je tiskárnu nutné držet tak, jak ukazuje obrázek.<br>4. Připojte k tiskárně napájecí kabel a jeho opačný konec zapojte do elektrické zásuvky. Všechny zástrčky musí být zapojené nadoraz.  |
| HU | 1. Csomagolja ki. A termék modelljétől függően előfordulhat, hogy az [A] nincs mellékelve.<br>2. Vegyen le minden védőanyagot. Gondoskodjon róla, hogy kivegye az anyagokat a termék belsejéből.<br>3. Helyezze a nyomtatót egy lapos felületre. Gondoskodjon róla, hogy két személy szállítsa a nyomtatót az ábrázolt módon fogva.<br>4. Csatlakoztassa a tápkábelt a nyomtatóhoz, majd dugja be egy aljzatba. Gondoskodjon róla, hogy jól benyomja a dugókat.   |
| SK | 1. Rozbalte balenie. V závislosti od modelu produktu, [A] nemusí byť súčasťou balenia.<br>2. Odstráňte všetok ochranný materiál. Nezabudnite odstrániť materiály vo vnútri produktu.<br>3. Tlačiarňu položte na rovný povrch. Tlačiarňu prenášajte ešte s jednou osobou tak, ako je zobrazené na obrázku.<br>4. Pripojte napájací kábel k tlačiarňi a potom do zásuvky. Uistite sa, že sú zástrčky úplne zasunuté.  |
| RO | 1. Desfaceți ambalajul. În funcție de modelul produsului, este posibil ca [A] să nu fie furnizat.<br>2. Îndepărtați toate materialele de protecție. Aveți grijă să îndepărtați materialele din interiorul produsului.<br>3. Așezați imprimanta pe o suprafață plană. Asigurați-vă că imprimanta este transportată de două persoane, susținând-o astfel cum se arată în imagine.<br>4. Conectați cablul de alimentare la imprimantă și apoi conectați-l la o priză. Aveți grijă să împingeți fișele până la capăt. |
| BG | 1. Разпакувайте. В зависимост от модела на продукта, [A] може да не бъде включено.<br>2. Отстранете всички предпазни материали. Уверете се, че сте отстранили материалите от вътрешността на продукта.<br>3. Поставете принтера върху хоризонтална повърхност. Принтерът трябва да се носи задължително от две лица, като те го държат по показвания начин.<br>4. Свържете захранващия кабел към принтера и след това го включете в електрически контакт. Уверете се, че сте вкарали щепсела докрай.              |
| LV | 1. Izsaņojiet. Atkarībā no modeļa piederums [A] var nebūt iekļauts komplektā.<br>2. Noņemiet visus aizsargmateriālus. Izmēriet visus ierīcē ievietotos materiālus.<br>3. Novietojiet printeri uz līdzenas virsmas. Printeris ir jāpārnēsā divatām, turot to, kā parādīts attēlā.<br>4. Iespraudiet strāvas vadu printerim un otru vada galu – kontaktrozētē. Spraundat tapas ievirzīt līdz galam paredzētajā pozīcijā.  |
| LT | 1. Išpakuokite. Priklausomai nuo gaminio modelio, [A] gali nebūti komplekte.<br>2. Nuimkite visas apsaugines medžiagas. Būtinai išimkite medžiagas iš gaminio.<br>3. Padėkite spausdintuvą ant lygaus paviršiaus. Spausdintuvą turi nešti du žmonės, laikantys jį už parodytą vietų.<br>4. Prijunkite maitinimo laidą prie spausdintuvo, tada laidą įjunkite į lizdą. Būtinai iki galo įkiškite kištukus.   |
| ET | 1. Pakkige lahti. Olenevalt seadme mudelist ei pruugi [A] olla komplektis.<br>2. Eemaldage kõik kaitsematerjalid. Eemaldage kindlasti toote sees olevad materjalid.<br>3. Asetage printer tasasele pinnale. Kandke printerit kindlasti kahe inimesega, hoides seda joonisel näidatud viisil.<br>4. Ühendage printeriga toitekaabel ja sisestage see pistikupessa. Lükake pistikud lõpuni sisse.   |

|    |  |
|----|--|
| RU | 1. Распакуйте устройство. В зависимости от модели элемент [A] может отсутствовать.<br>2. Снимите все защитные материалы. Выньте защитные материалы, находящиеся внутри изделия.<br>3. Установите принтер на ровную поверхность. Переносите принтер вдвоем, держа его так, как показано на рисунке.<br>4. Подключите кабель питания к принтеру, а затем к розетке. Убедитесь, что разъемы вставлены полностью.  |
| UK | 1. Розпакуйте принтер. В залежності від моделі принтера компонент [A] може не входити до комплекту.<br>2. Приберіть всі захисні матеріали. Обов'язково вишіть також матеріали, що розташовані всередині принтера.<br>3. Помістіть принтер на рівну поверхню. Переносити принтер повинні двоє людей, тримаючи його так, як показано на малюнку.<br>4. Підключіть до принтера кабель живлення, а тоді включіть його в розетку. Обов'язково вставляйте штепселі в розетки до кінця. |
| KK | 1. Өнімді қаптамадан шығарыңыз. Өнім үлгісіне байланысты [A] берілмеген болуы мүмкін.<br>2. Барлық қорғаныс материалдарын алып тастаңыз. Өнім ішіндегі материалдарды алыңыз.<br>3. Принтерді тегіс жерге қойыңыз. Принтерді екі адамның суретте көрсетілгендей етіп ұстап тасымалдауын қадағалаңыз.<br>4. Қуат кабелін принтерге жалғаныз, содан кейін оны розеткаға қосыңыз. Ашаларды толықтай салғаныңызға көз жеткізіңіз.   |
| AR | 1. قم بالإخراج من العبوة بناءً على طراز المنتج، قد لا يتم تضمين [A].<br>2. أخرج كل المواد الواقية. تأكد من إخراج كل المواد الواقية الموجودة داخل المنتج.<br>3. ضع الطابعة على سطح مستو. تأكد من حمل شخصين اثنين للطابعة، مع الإمساك بها على النحو الموضح.<br>4. قم بتوصيل كبل الطاقة بالطابعة، ومن ثم توصيلها بأخذ. تأكد من دفع المقابس بأكملها.   |
| ID | 1. Membongkar kemasan. Bergantung pada model produk, [A] mungkin tidak disertakan.<br>2. Lepas semua bahan pelindung. Pastikan Anda telah melepas bahan di dalam produk.<br>3. Tempatkan printer di permukaan datar. Pastikan ada dua orang yang membawa printer tersebut, dan memegangnya sesuai petunjuk.<br>4. Sambungkan kabel daya ke printer, kemudian masukkan ke stopkontak. Pastikan Anda menekan steker dengan benar.  |
| SC | 1. 開箱. 根據產品型號，[A]可能不包含在內。<br>2. 拆除所有保護材料。確保拆除產品內部的材料。<br>3. 將打印機放置于平坦表面上。確保由兩人搬運打印機，如下所示握持打印機。<br>4. 將電源線連接到打印機，然後將其插入插座。確保將插頭完全插入。  |
| TC | 1. 打開包裝。視產品機型而定，可能不會隨附 [A]。<br>2. 移除所有的保護材。請務必將產品內部的保護材取出。<br>3. 將印表機置於平坦的表面上。請務必按照圖中所示的方法以兩人搬動印表機。<br>4. 將電源線連接至印表機，然後將插頭插進插座。請務必將插頭完全推入。   |
| KO | 1. 포장을 뜯습니다. 제품 모델에 따라 [A]가 포함되지 않은 경우도 있습니다.<br>2. 모든 포장재를 제거합니다. 제품 안에 있는 포장재도 완전히 제거하십시오.<br>3. 평평한 곳에 프린터를 설치해 주십시오. 프린터를 두 사람이 운반하는 경우 다음 그림과 같이 잡습니다.<br>4. 전원 케이블을 프린터에 연결한 후 콘센트에 플러그를 꽂습니다. 플러그를 꽂았지 꽂아주십시오.  |

